

MANUAL DE INSTRUÇÕES

VELOCÍMETRO DIGITAL
PARA BICICLETA

Velocímetro digital para bicicleta

vonder®

Cód.: 38.70.500.000



LEIA ANTES DE USAR E GUARDE ESSE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações à outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1 - COMPONENTES



• **Desligamento automático:** Se nenhum sinal for recebido por 300 segundos, o velocímetro desligará automaticamente, mas o relógio permanecerá sendo indicado. Ele voltará ao modo anterior com todos os dados coletados quando o sinal for recebido novamente ou qualquer botão for pressionado.

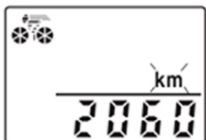
• **Congelar memória:** Pressione o botão ESQUERDO a qualquer momento para entrar no modo de memória congelada. Os dados TM aparecerão na tela (piscando). Pressione o botão DIREITO para visualizar os registros de DST, MXS, AVS e TM. Pressione o botão ESQUERDO para cancelar.

1.3.1 - AJUSTES DAS FUNÇÕES

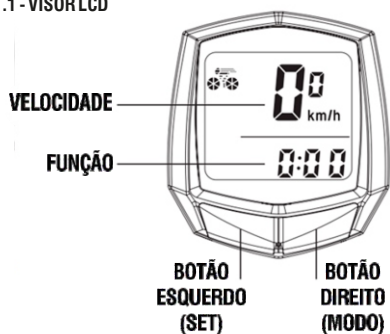
• **Configuração da unidade de medida da distância (km/h ou m/h):** Após a configuração da circunferência da roda, irá avançar para a tela de ajuste da unidade de medida da distância (km/h ou m/h). Pressione o botão direito para escolher entre km/h ou m/h.

• **Configuração do alerta de manutenção:**

Após a configuração da unidade de medida da distância, irá avançar para a tela de configuração do alerta de manutenção. Enquanto o dígito de alerta de manutenção padrão 200 km/m estiver piscando, pressione o botão DIREITO para escolher entre 200/400/600/800 km/h (pressione o botão esquerdo para confirmar).



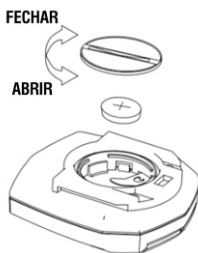
1.1 - VISOR LCD



1.2 - INSTALAÇÃO

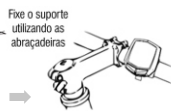
• Instalação da bateria

Remova a tampa da bateria da parte inferior do velocímetro digital usando uma chave de fenda (não acompanha o produto), instale a bateria com o pólo positivo (+) voltado para a tampa da bateria e recoloca a tampa. Se o LCD mostrar números irregulares, retire a bateria e reinstale-a.



• Instalação do suporte do velocímetro

Deslize o velocímetro no suporte, até realizar o encaixe



Fixe o suporte utilizando as abraçadeiras

• Modo RELÓGIO (12H/24H):

No modo RELÓGIO, pressione o botão ESQUERDO por 3 segundos para entrar na seleção 12/24 horas. Pressione mais uma vez para alternar entre 12/24 horas. Pressione o botão DIREITO para entrar no modo de hora. Quando o número que indica HORA começar a piscar, pressione o botão ESQUERDO para ajustá-lo. Pressione o botão DIREITO para entrar no modo minuto. Quando o dígito indicando MINUTO começar a piscar, pressione o botão ESQUERDO para ajustar. Pressione o botão DIREITO para confirmar e pressione o botão DIREITO novamente para alternar para o modo ODO.



• Modo Hodômetro:

No modo ODO, pressione o botão ESQUERDO por 2 segundos para definir o valor ODO, o valor inicial é 0000.0. Quando um número piscar, pressione o botão DIREITO para ajustá-lo e o botão ESQUERDO para confirmar e começar a definir o próximo número.

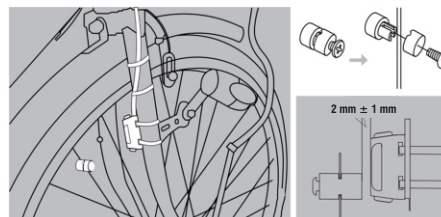


Resoluções

Siga a tabela 1 para solucionar os problemas mais comuns encontrados. Se essas soluções não forem suficientes ou houver dúvidas nos procedimentos descritos, procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

• Instalação do sensor do velocímetro

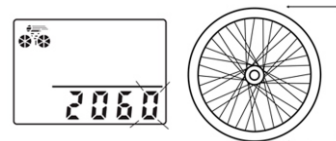
Instale o sensor a qualquer garfo dianteiro usando as abraçadeiras de fixação fornecidas. Encaixe o ímã em um raio da roda, usando a ilustração abaixo como guia. Posicione o sensor e o ímã conforme mostrado abaixo. Tome cuidado para alinhar o ímã entre as setas indicadas no sensor, com 2 mm ± 1 mm de espaço entre os dois componentes.



• Configurando a circunferência da roda da bicicleta

Pressione os dois botões de controle (botão esquerdo e botão direito), simultaneamente, por 3 segundos. Então, vá para a tela de configuração da circunferência da roda da bicicleta e o último dígito irá piscar. Utilize o botão DIREITO para avançar o dígito conforme necessário e o botão ESQUERDO para confirmar e avançar. Utilize a fórmula abaixo para cálculo da circunferência, conforme o tamanho do pneu da bicicleta. Utilize os 4 primeiros dígitos.

Circunferência = diâmetro do pneu (mm) x 3,14



CAUSA	SOLUÇÃO
Velocímetro não está marcado	Alinhamento incorreto do sensor com o ímã. Alinhe-os corretamente
Velocidade indicada imprecisa	Entrada imprópria. Reajuste a circunferência da roda
Resposta lenta do visor LCD	Temperatura de operação excedente (55°). Aguarde o velocímetro digital esfriar.
Visor LCD com indicações fracas	Mau contato na bateria ou bateria descarregada. Recoloque ou substitua a bateria.
O visor LCD mostra números irregulares	

Tabela 1 – Resolução de problemas.



Em caso de dúvidas sobre o funcionamento do equipamento, entre em contato através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

Descarte do produto

Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas e baterias no lixo doméstico. Encaminhe-o a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).



DESCARTE DE BATERIAS

Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Atenção!

Se a bateria não for manuseada corretamente pode explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas.

1.3 - FUNÇÕES

- **Velocímetro:** A velocidade é sempre mostrada na tela. Sua leitura máxima é de 99,9 km/h e tem uma precisão de ± 0,1 km/h.
- **Comparador de velocidade:** O símbolo "+" e "-" indica que a velocidade atual é maior ou menor que a velocidade média (AVS).
- **Hodômetro (ODO):** No modo ODO, a distância total é indicada na tela. A faixa de quilometragem é de 0,001 ~ 99999 km (m). O display retornará a 0 quando o valor exceder seu limite máximo.
- **Distância percorrida (DST):** No modo DST, a distância percorrida é indicada abaixo do indicador de velocidade. A faixa de variação é de 0 ~ 9999 (km). Quando o valor excede o limite da faixa, ele é redefinido para 0 automaticamente. Ambos os registros de tempo e distância serão apagados quando o tempo de uma viagem exceder os limites de alcance. Pressione o botão ESQUERDO por 5 segundos para limpar os registros de DST, MXS, AVS e TM.
- **Tempo decorrido (TM):** No modo TM, o tempo decorrido é indicado na linha inferior. TM varia de 00:00:00 a 99:59:59 e será redefinido para 00:00:00 quando o valor exceder o limite. Pressione o botão ESQUERDO por 5 segundos para limpar os registros de TM, DST, MXS e AVS. Pressione o botão DIREITO para entrar no modo SCAN.
- **Modo SCAN:** No modo SCAN, os modos DST, MXS, AVS e TM são indicados alternadamente a cada 4 segundos. Pressione o botão DIREITO para entrar no modo RELÓGIO.

Observe as seguintes precauções:

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar sobre ela.
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas (acima de 50°C), como sob a luz solar direta ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não incinere nem a jogue no fogo.
- Não manuseie baterias danificadas ou com vazamentos.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria seca.
- Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo, quando o produto permitir.
- Baterias instaladas de forma integrada ao produto devem ser substituídas somente por um Assistente Técnico Autorizado VONDER.

GARANTIA

O Velocímetro Digital para Bicicleta possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

vonder®

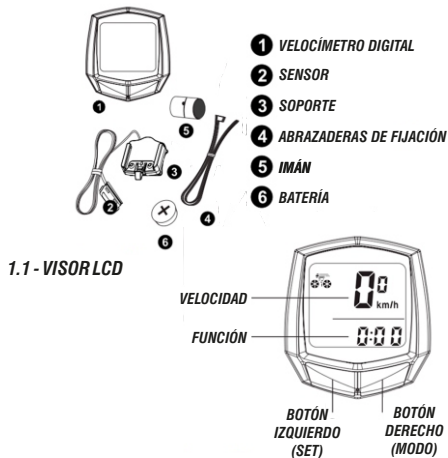


LEA ANTES DE USAR Y GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

El concesionario no puede retirar este equipo sin autorización previa de VONDER.

Conserve el manual para su posterior consulta o para transmitir la información a otras personas que puedan utilizar el equipo.

1 - COMPONENTES

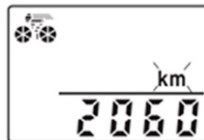


1.1 - VISOR LCD

1.3.1 - AJUSTES DE LAS FUNCIONES

• Configuración de la unidad de medida de la distancia (km/h o m/h):

Después de la configuración de la circunferencia de la rueda, avanzará para la pantalla de ajuste de la unidad de medida de la distancia (km/h o m/h). Presione el botón derecho para escoger entre km/h o m/h.



• Configuración de la alerta de mantenimiento:

Después de la configuración de la unidad de medida de la distancia, avanzará para la pantalla de configuración de la alerta de mantenimiento. Mientras el dígito de alerta de mantenimiento estándar 200 km/m estuviera parpadeando, presione el botón DERECHO para escoger entre 200/400/600/800 km/h (presione el botón izquierdo para confirmar).



• Modo RELOJ (12H/24H):

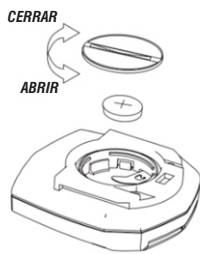
En el modo RELOJ, presione el botón IZQUIERDO por 3 segundos para entrar en la selección 12/24 horas. Presione una vez más para alternar entre 12/24 horas. Presione el botón DERECHO para entrar en el modo de hora. Cuando el número que indica HORA comenzar a parpadear, presione el botón IZQUIERDO para ajustarlo. Presione el botón DERECHO para entrar en el modo minuto. Cuando el dígito indicando MINUTO



1.2 - INSTALACIÓN

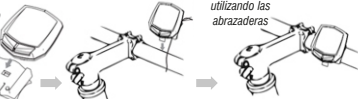
• Instalación de la batería

Remueva la tapa de la batería de la parte inferior del velocímetro digital usando un desatornillador (no acompaña el producto), instale la batería con el polo positivo (+) vuelto para la tapa de la batería y recoleque la tapa. Si el LCD mostrar números irregulares, retire la batería y reinstálela.



• Instalación del soporte del velocímetro

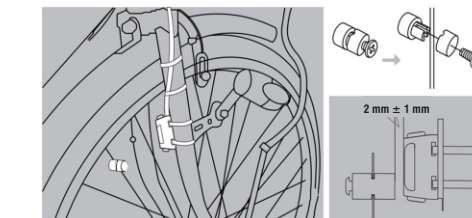
Deslice el velocímetro en el soporte, hasta realizar el encaje



• Instalación del sensor del velocímetro

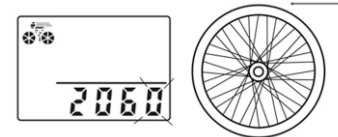
Instale el sensor a cualquier garfio delantero usando las abrazaderas de fijación suministradas. Encaje el imán en un rayo de la rueda, usando la ilustración a continuación como guía. Posicione el sensor y el imán conforme mostrado a continuación. Tome cuidado para alinear el imán entre las flechas indicadas en el sensor, con 2 mm ± 1 mm de espacio entre los dos componentes.

Fije el soporte utilizando las abrazaderas



• Configurando la circunferencia de la rueda de la bicicleta

Presione los dos botones de control (botón izquierdo y botón derecho), simultáneamente, por 3 segundos. Entonces, irá para la pantalla de configuración de la circunferencia de la rueda de la bicicleta y el último dígito parpadeará. Utilice el botón DERECHO para avanzar el dígito conforme necesario y el botón IZQUIERDO para confirmar y avanzar. Utilice la fórmula a continuación para cálculo de la circunferencia, conforme el tamaño del neumático de la bicicleta. Utilice los 4 primeros dígitos. Circunferencia = diámetro del neumático (mm) x 3,14



1.3 - FUNCIONES

- **Velocímetro:** La velocidad es siempre mostrada en la pantalla. Su lectura máxima es de 99,9 km/h y tiene una precisión de ±0,1 km/h.
- **Comparador de velocidad:** El símbolo "+" y "-" indica que la velocidad actual es mayor o menor que la velocidad media (AVS).



En caso de dudas sobre el funcionamiento del equipo, entre en contacto a través del sitio web www.vonder.com.br.

Descarte del producto

Nunca descarte el equipo y/o sus pilas y baterías en la basura doméstica. Encamínelo a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada. En caso de dudas sobre la forma correcta de descarte, consulte en VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br



DESCARTE DE BATERÍAS

Para el descarte correcto, las baterías deberán ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

¡Atención!

Si la batería no fuera manoseada correctamente puede explotar, causar incendio o incluso quemaduras químicas. Observe las siguientes precauciones:

- No desmonte, aplaste o exponga la batería a cualquier choque o impacto, como martillar, dejarla caer o pisar sobre ella.
- No provoque cortocircuito, ni deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería.
- No exponga la batería a temperaturas elevadas (arriba de 50°C), como bajo la luz solar directa o en el interior de un coche estacionado al sol.
- No incinere ni la tire al fuego.
- No manosee baterías dañadas o con fugas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala apenas por una batería del mismo tipo, cuando el producto permitir.
- Baterías instaladas de forma integrada al producto deben ser sustituidas solamente por un Asistente Técnico Autorizado VONDER.

• **Distancia (ODO):** En el modo ODO, la distancia total es indicada en la pantalla. La faja de quilometraje es de 0,001 ~ 99999 km (m). El display retornará a 0 cuando el valor exceder su límite máximo.

• **Distancia recorrida (DST):** En el modo DST, la distancia recorrida es indicada a continuación del indicador de velocidad. La faja de variación es de 0 ~ 9999 (km). Cuando el valor excede el límite de la faja, él es redefinido para 0 automáticamente. Ambos registros de tiempo y distancia serán apagados cuando el tiempo de un viaje exceder los límites de alcance.

Presione el botón IZQUIERDO por 5 segundos para limpiar los registros de DST, MXS, AVS y TM.

Presione el botón DERECHO para entrar en el modo MXS.

• **Velocidad máxima (MXS):** En el modo MXS, la velocidad máxima es indicada en la línea inferior. Presione el botón IZQUIERDO por 5 segundos para limpiar los registros de AVS, DST, MXS y TM. Presione el botón derecho para entrar en el modo AVS.

• **Velocidad media (AVS):** En el modo AVS, la velocidad media es indicada en la línea inferior. Presione el botón IZQUIERDO por 5 segundos para limpiar los registros de AVS, DST, MXS y TM. Presione el botón DERECHO para entrar en el modo TM.

• **Tiempo recorrido (TM):** En el modo TM, el tiempo recorrido es indicado en la línea inferior. TM varía de 00:00:00 a 99:59:59 y será redefinido para 00:00:00 cuando el valor exceder el límite. Presione el botón IZQUIERDO por 5 segundos para limpiar los registros de TM, DST, MXS y AVS. Presione el botón DERECHO para entrar en el modo SCAN.

• **Modo SCAN:** En el modo SCAN, los modos DST, MXS, AVS y TM son indicados alternadamente a cada 4 segundos. Presione el botón DERECHO para entrar en el modo RELOJ.

• **Desconexión automática:** Si ninguna señal fuera recibida por 300 segundos, el velocímetro se apagará automáticamente, pero el reloj permanecerá siendo indicado. El volverá al modo anterior con todos los datos colectados cuando la señal fuera recibida nuevamente o cualquier botón fuera presionado.

• **Congelar memoria:** Presione el botón IZQUIERDO a cualquier momento para entrar en el modo de memoria congelada. Los datos TM aparecerán en la pantalla (parpadeando). Presione el botón DERECHO para visualizar los registros de DST, MXS, AVS y TM. Presione el botón IZQUIERDO para cancelar.

GARANTÍA

El Velocímetro Digital para Bicicleta posee los siguientes plazos de garantía contra no conformidades decurrentes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: Garantía legal: 90 días. Si el equipo presentar alguna no conformidad entre en contacto con VONDER por el sitio web www.vonder.com.br

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Modelo:	Cliente:	C/P/CI/NO:	CEP/Código Postal:		Data da venda/fecha venta:	Fone/Telefone:
			UF/Provincia:	E-mail:		
Endereço/Dirección:	Cidade/Ciudad:	Fonte/Telefono:	Revendedor:	Nota fiscal Nº/Factura Nº:		Nome do vendedor/Nombre vendedor:
				Carimbo da empresa/Sello empresa:		

Tabla 1 – Solución de problemas.

CAUSA	SOLUCIÓN
Velocímetro no está marcado	Alineación incorrecta del sensor con el imán. Alinee el sensor e imán correctamente
Velocidad indicada imprecisa	Entrada impropia. Reajuste la circunferencia de la rueda
Respuesta lenta del visor LCD	Temperatura de operación excedente (55°). Espere que el velocímetro digital se enfrie.
Visor LCD con indicaciones débiles	Mal contacto en la batería o batería descargada. Recolecte o sustituya la batería.
El visor LCD muestra números irregulares	